



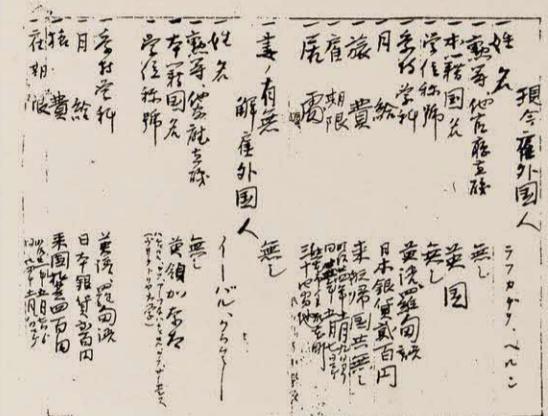
自1891年11月起的3年时间内，赫恩都在第五高等中学担任外教。教授英语、拉丁语等。他的课堂基本不使用教科书，而是通过英语作文与对话、听写形式的英语文学讲座等方式进行授课，因其自由的风格深受学生欢迎。

Hearn was employed at the Fifth Higher Middle School (now Kumamoto University) from November 1891 for nearly three years. He taught English and Latin. He rarely used textbooks for composition and conversation; for literature, he often dictated his interpretation for the students to write down. By all accounts, he was an extremely popular teacher.

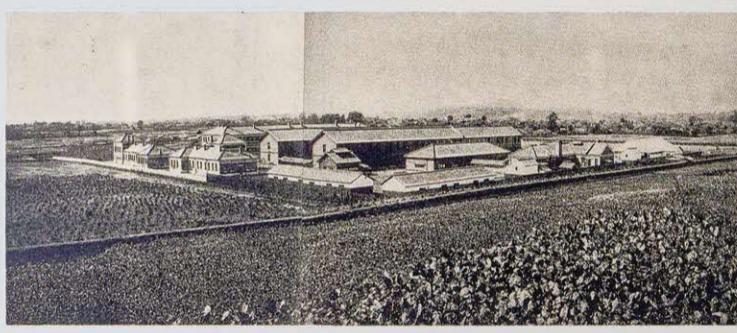
赫恩 1892年5月24日在富重照相馆拍摄的照片
Photograph taken May 24, 1892



第五高等中学主楼 1889年教学楼建成时 Main building of the Fifth Higher Middle School, 1889



受雇时的五高文件附件履历
Fifth Higher Middle School's record of Hearn's employment



第五高等中学全景 从后山的小峰墓地附近眺望
Fifth Higher Middle School, from the back

1877年的西南战争导致熊本市区的大部分区域被烧毁，富有古老日本韵味的寺庙、街景不复存在，赫恩大失所望。当时的熊本市区仅由熊本城周边组成，第五高等中学位于熊本市边缘。

Since most of Kumamoto City had been burnt to the ground during the Seinan War of 1877, Hearn was disappointed in the lack of temples and interesting old buildings. The School was located outside the city limits.

